

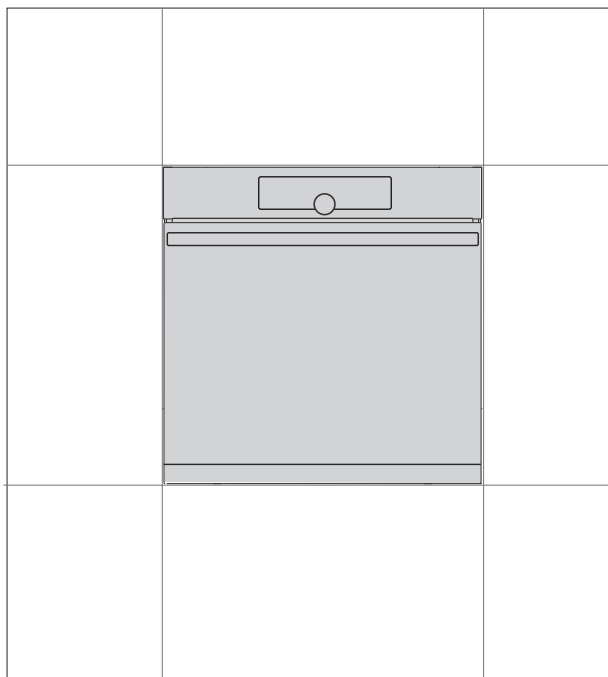
Hisense

life reimagined

ES

ES CL

INSTRUCCIONES DE USO DEL HORNO INTEGRADO



Le agradecemos la confianza que ha demostrado al comprar nuestro aparato.

Para facilitarle el manejo del aparato adjuntamos amplias instrucciones que le ayudarán a familiarizarse con su nuevo aparato lo antes posible.

Primero debe cerciorarse de que su aparato esté en buen estado. En caso de identificar algún daño causado por el transporte, comuníquese con su representante de ventas o el almacén regional que le entregó el producto. El número de teléfono está indicado en la factura o en el talón de entrega.

Las instrucciones de instalación y conexión se entregan en una hoja aparte.

En el manual aparecerán algunos símbolos cuyos significados son los siguientes:



¡INFORMACIÓN!

Información, consejo, sugerencia o recomendación



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro general



Es esencial leer y detenidamente las instrucciones.

Tabla de contenidos

Advertencias de seguridad	4
Uso seguro y correcto del horno durante la limpieza pirolítica	6
Otras advertencias importantes de seguridad	7
Horno integrado	9
Descripción del aparato	9
Accesorios del aparato	10
Uso del aparato	14
Antes del primer uso del electrodoméstico	14
Encendido por primera vez	14
Selección de ajustes	15
Puesta en marcha del horno	28
Fin de la cocción y apagado del horno	28
Consejos generales y consejos para hornear	29
Mesa de cocina	31
Cocinar con la sonda de temperatura	35
Niveles de cocción recomendados para diferentes tipos de carne	37
Limpieza y mantenimiento	38
Limpieza automática del horno - pirólisis	39
Limpieza del horno con función Steam Clean	41
Extracción de guías de extracción fijas y de rejilla (extensibles)	42
Retirar y volver a colocar la puerta del horno y los cristales	43
Cambio de bombilla	44
Tabla de resolución de problemas	45
Advertencias especiales y aviso de errores	45
Eliminación	46

Advertencias de seguridad



Lea detenidamente este manual y guárdelo para el futuro

El aparato debe ser conectado por el servicio de asistencia técnica o por un técnico autorizado. Al efectuar intervenciones y reparaciones no profesionales se corre el riesgo de lesiones corporales y daños en el aparato.

Los medios para la desconexión deben ser incorporados en el cableado fijo, de conformidad con las normas de cableado.

No coloque el aparato detrás de una puerta decorativa para prevenir su sobrecalentamiento.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar riesgos (solo para los electrodomésticos equipados con cable de conexión).

Durante su uso, el aparato se calienta. Se debe tener cuidado de evitar tocar los elementos calientes dentro del horno.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, solo si se les supervisa e instruye con respecto al uso del aparato de una manera segura y si comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato sin la supervisión correspondiente.

ADVERTENCIA: Las partes accesibles pueden calentarse durante el uso. Los niños pequeños deben mantenerse alejados.

ADVERTENCIA: el aparato y sus piezas accesibles pueden calentarse durante el uso. Debe tener cuidado y evitar tocar las piezas que están calientes. Los niños menores de 8 años de edad deben mantenerse alejados a menos que sean supervisados continuamente.

El aparato no está destinado a ser gestionado por un reloj de programación externo o por un sistema de supervisión.

Se puede usar solo la sonda de temperatura recomendado para este horno.

Para limpiar el horno no debe usar detergentes abrasivos o espátulas metálicas afiladas ya que pueden dañar la superficie del horno y provocar la rotura del cristal.

No utilice limpiadores de vapor o de alta presión para limpiar el aparato, ya que esto puede resultar en una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA: Antes de cambiar la bombilla cerciórese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica para evitar el riesgo de choque eléctrico.

Nunca vierta agua directamente en el fondo del hogar del horno. Las diferencias de temperatura pueden dañar el revestimiento de esmalte.

Uso seguro y correcto del horno durante la limpieza pirolítica

Antes de activar el proceso de limpieza automática, retire todo el equipo del horno: la rejilla, el kit para asar, todas las bandejas, la sonda para carne, las guías de alambre y telescópicas, y cualquier otro utensilio de cocina que no forme parte del equipo del horno

Antes de comenzar el proceso de limpieza, elimine cualquier residuo de líquido derramado y todas las piezas móviles de la cavidad del horno.

Durante el proceso de limpieza automática, el horno se calienta a una temperatura muy alta y también está muy caliente por fuera. Riesgo de quemaduras Mantenga a los niños fuera del alcance del horno.

Otras advertencias importantes de seguridad

El aparato está diseñado para uso doméstico únicamente. No lo utilice para otros fines, como por ejemplo para calentar habitaciones, secar mascotas u otros animales, papel, tejidos o hierbas, ya que en estos casos hay riesgo de daños o incendio.

El aparato debe ser conectado por el servicio de asistencia técnica o por un técnico autorizado. Al efectuar intervenciones y reparaciones no profesionales se corre el riesgo de lesiones corporales y daños en el aparato.

No levante el aparato sujetándolo por la manija de la puerta.

Las bisagras de la puerta del horno pueden dañarse si sufren una carga excesiva. No se suba ni se siente sobre la puerta abierta del horno y no se apoye en ella. Tampoco coloque ningún objeto pesado sobre la puerta del horno.

Si los cables de alimentación de otros aparatos que haya cerca de este aparato se enredan con la puerta del horno, pueden dañarse, lo que a su vez puede provocar un cortocircuito. Por lo tanto, asegúrese de que los cables de alimentación de otros aparatos estén siempre a una distancia segura.

La puerta del horno se calienta mucho durante el funcionamiento. Una tercera capa de vidrio está integrada en la puerta del horno, lo que hace bajar la temperatura en la superficie del vidrio exterior (existe sólo en algunos modelos).

Asegúrese de que las rejillas de ventilación nunca queden cubiertas u obstruidas.

No forre el hogar del horno con papel de aluminio y no coloque bandejas de horno u otros utensilios de cocina en la base del horno. Esto obstruiría y reduciría la circulación de aire en el horno, ralentizaría el proceso de horneado y destruiría la capa de esmalte.

Le recomendamos que evite abrir la puerta del horno durante la cocción, ya que esto aumenta el consumo de energía y aumenta la acumulación de condensado.

Al final del proceso de horneado y durante el horneado, tenga cuidado al abrir la puerta del horno, ya que corre peligro de sufrir quemaduras.

Para evitar la acumulación de cal, deje la puerta del horno abierta después de hornear o usar el horno, para permitir que el hogar del horno se enfríe hasta llegar a temperatura ambiente.

Limpiar el horno cuando se haya enfriado por completo.

Las eventuales diferencias en los tonos de color entre diferentes aparatos o componentes dentro de una misma línea de diseño pueden ocurrir debido a varios factores, tales como diferentes ángulos bajo los cuales se observan los aparatos, los diferentes fondos de color, los materiales y la iluminación de la habitación.

Nunca vierta agua en el fondo del hogar del horno. Las diferencias de temperatura pueden dañar el revestimiento de esmalte.

Antes de activar la limpieza automática, lea atentamente y observe todas las instrucciones del capítulo Limpieza y mantenimiento, que describe el uso correcto y seguro de esta función.

No coloque nada en la base del horno durante el proceso de limpieza automática.

La limpieza pirolítica alcanza temperaturas muy altas que pueden provocar la emisión de humo y vapores de los residuos de los alimentos. Le recomendamos que asegure una buena ventilación de la cocina durante el proceso de limpieza pirolítica. Los animales pequeños o las mascotas son muy sensibles a los vapores que se emiten durante la limpieza pirolítica de los hornos. Recomendamos sacarlos de la cocina durante la limpieza pirolítica y ventilar bien la cocina después del proceso de limpieza.

No abra la puerta del horno durante la limpieza.

Asegúrese de que no entren objetos extraños por la abertura para bloquear la guía de la puerta, ya que esto podría bloquear el cierre automático de la puerta durante el proceso de limpieza del horno.

No toque ninguna superficie metálica o parte del horno durante el proceso de limpieza automática

En caso de un corte de luz durante el proceso de limpieza automática, el programa terminará pasados dos minutos y la puerta del horno permanecerá bloqueada. La puerta se desbloqueará cuando el horno detecte que la temperatura ha bajado a menos de 150°C en el centro de la cavidad del horno.

Después del proceso de autolimpieza, la cavidad del horno y los accesorios pueden perder color y brillo. Esto no influye en su funcionalidad.



Atención: superficie caliente durante la limpieza pirolítica



¡ADVERTENCIA!

Antes de conectar el aparato lea detenidamente las instrucciones de uso. Cualquier reparación o reclamo de garantía que resulte de una conexión o uso incorrecto del aparato no estarán cubiertos por la garantía.

Horno integrado

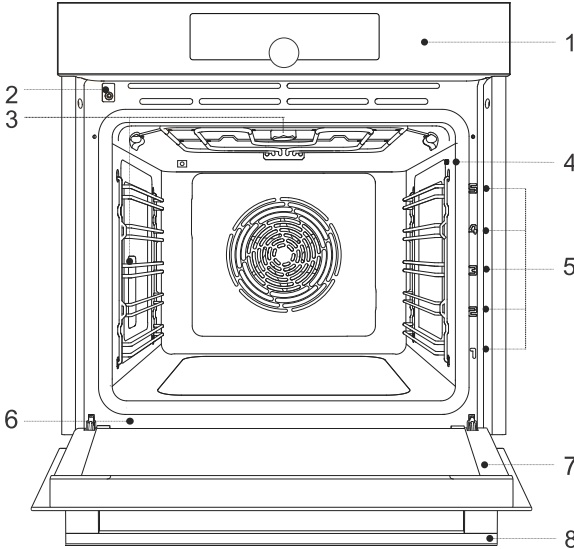
Descripción del aparato



¡INFORMACIÓN!

Las funciones y los accesorios del aparato dependen del modelo.

Los accesorios de su electrodoméstico incluye guías de rejilla, una placa de horno y una rejilla.



1 Panel de control

2 Cerradura de puerta con interruptor

3 Iluminación

4 Toma de la sonda de temperatura

5 Guías — niveles de cocción

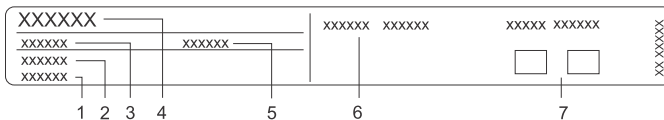
6 Placa de características

7 Puerta del horno

8 Manija de la puerta

Placa de características: información del producto

En el borde del horno hay una placa de características que contiene información básica sobre el aparato. También se puede encontrar información precisa sobre el tipo y modelo de aparato en la hoja de garantía.



1 Número de serie

2 Código (identificador)

3 Tipo

4 Marca

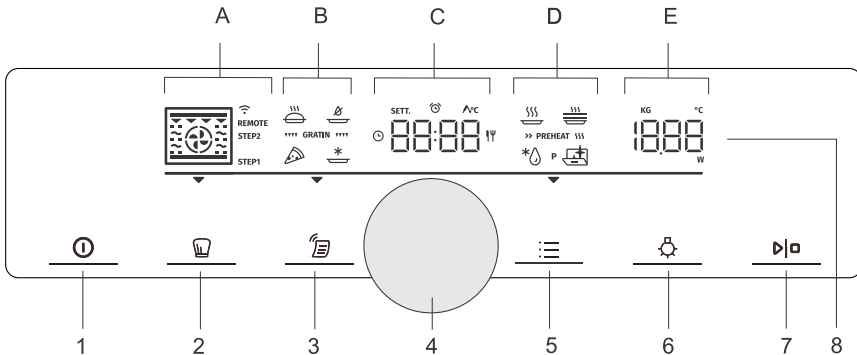
5 Modelo

6 Datos técnicos

7 Marcas de conformidad

Panel de control

(depende del modelo)



1. on | off tecla
2. (pro bake) tecla de modo profesional
3. (auto bake) tecla de modo automático
4. botón de selección y confirmación de ajustes
 - gire el botón para elegir una configuración
 - presione el botón para confirmar la configuración
5. (extra bake) tecla para funciones adicionales y ajustes generales del aparato
6. (light) tecla para encender y apagar la iluminación del horno
7. tecla start | stop para iniciar o pausar y confirmar la configuración
8. Pantalla

- A. sistemas de horneado, modo por pasos (STEP), conectividad (WIFI, REMOTE)
B. sistemas de horneado especiales, programas automáticos, gratinados
C. reloj, funciones de temporizador, sonda de temperatura, tiempo de horneado
D. programas especiales, precalentamiento
E. temperatura, peso



¡INFORMACIÓN!

Para una mejor respuesta de las teclas, presiónelas con un área grande de la yema del dedo. Cada vez que presione una tecla, se reconocerá mediante una breve señal acústica (si la función está disponible).

Accesorios del aparato

Pilotos luminosos

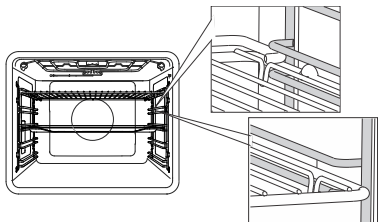
Luz del horno: La luz del horno se enciende cuando abre o cierra la puerta del horno, cuando enciende el horno, al final del proceso de horneado y cuando toca la tecla de la luz del horno en la unidad de control.

Guías

- Las guías permiten cocinar u hornear en 5 niveles.
- Los niveles de altura de las guías en los que se pueden insertar las parrillas, se cuentan de abajo hacia arriba.
- Los niveles de guía 4 y 5 están diseñados para asar a la parrilla/asar.
- Al colocar los accesorios, girélos para colocarlos correctamente.

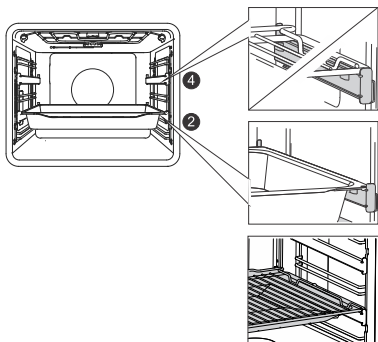
- Empuje siempre el accesorio hasta el fondo del aparato.

Guías de alambre



En el caso de las guías de rejilla, inserte siempre la rejilla (parrilla) y las placas de horno en la ranura, entre la parte superior e inferior de cada nivel de guía.

Guías extraíbles fijas

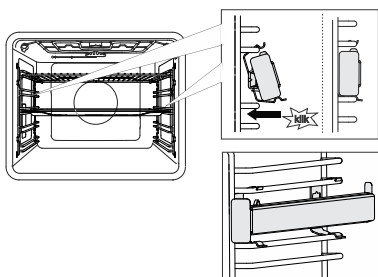


Se pueden instalar guías extraíbles para los niveles 2 y 4.

En caso de guías extraíbles fijas, coloque la rejilla o la placa de horno sobre la guía. Puede colocar la rejilla directamente sobre una placa de horno para todo uso (baja o profunda) y colocar ambas sobre la misma guía; en este caso, la placa de horno actúa como bandeja para recoger el goteo.

Guías extraíbles con un clic

(depende del modelo)



Las guías extraíbles con clic se pueden colocar en cualquier espacio entre dos niveles de guía de rejilla.

Coloque las guías simétricamente sobre las guías de rejilla en el lado izquierdo y derecho del hogar del horno. Primero, enganche el clip superior de la guía en la rejilla de la guía de rejilla. Luego, presione el clip inferior hasta llegar a la posición correcta hasta que escuche un clic.

NOTA: Las guías se pueden unir a cualquier altura entre dos niveles de guías de rejilla.

¡INFORMACIÓN!

Las guías extraíbles de clic no se pueden montar en guías con extensión parcial fija de doble nivel. Sin embargo, pueden montarse en guías de un solo nivel parcialmente extensibles, hasta los niveles 3-4 y 4-5.

Asegúrese de que la guía extraíble esté correctamente girada y se extienda hacia afuera, es decir, fuera del horno.

Interruptor de la puerta del horno

(depende del modelo)

Si la puerta del horno se abre durante el funcionamiento del horno, el interruptor apaga el calentador y el ventilador en el hogar del horno. Cuando la puerta está cerrada, el interruptor vuelve a encender el aparato.

Ventilador de enfriamiento

El aparato está equipado con un ventilador de refrigeración que enfría la carcasa, la puerta y la unidad de control del aparato. Después de apagar el horno, el ventilador de enfriamiento continúa funcionando durante un tiempo para enfriar el horno.

Equipo y accesorios del horno



¡ADVERTENCIA!

Antes de la limpieza pirolítica, espere a que el horno se enfríe y retire todos los equipos y accesorios del mismo, incluidas las guías extensibles (según modelo).

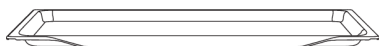


La **REJILLA** se utiliza para tostar/asar a la parrilla o como soporte para una sartén, bandeja de horno o fuente de horno con los alimentos que está horneando.



¡INFORMACIÓN!

Hay un cierre de seguridad en la rejilla. Por lo tanto, levante la rejilla ligeramente por la parte delantera al sacarla del horno.

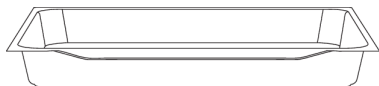


La **PLACA DE HORNO BAJA** se utiliza para pastelería plana y pequeña. También la puedes utilizar como bandeja para recoger el goteo.



¡ADVERTENCIA!

La placa de horno baja puede deformarse a medida que se calienta en el horno. Una vez que se enfría, vuelve a la forma inicial. Tal deformación no afecta su función.



La **BANDEJA PARA HORNEAR PROFUNDA MULTIUSO** se utiliza para asar verduras y hornear pasteles húmedos. También la puedes utilizar como bandeja para recoger el goteo.



¡INFORMACIÓN!

Nunca inserte la bandeja de horno profunda multiuso (o universal) en la primera guía durante el horneado.



Temperatura **SONDA**(**BAKESENSOR**).



¡ADVERTENCIA!

El aparato y algunas partes accesibles se calientan mientras se está cocinando.

Uso del aparato

Antes del primer uso del electrodoméstico

- Retire los accesorios y cualquier embalaje (cartón, espuma de poliestireno) que haya en el horno.
- Limpie los accesorios y el interior del horno con un paño húmedo. No utilice paños o limpiadores abrasivos o agresivos.
- Caliente un horno vacío durante aproximadamente una hora con el sistema de calentamiento superior e inferior a una temperatura de 250 °C. Se liberará el característico "olor a horno nuevo"; por lo tanto, ventile bien la habitación durante este proceso.

Encendido por primera vez

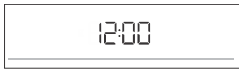
Después de conectar el aparato a la red eléctrica o sufrir un corte de electricidad prolongado, la pantalla parpadeará mostrando la hora 12:00.

Primero, elija y confirme la siguiente configuración básica.



¡INFORMACIÓN!

Cámbiela girando el **PERILLA**. Para confirmar la configuración deseada, presione la **PERILLA** o presione la tecla **▷|◻**.



1. CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

Configure el reloj/la hora del día. Primero, configure y confirme los minutos; luego configure y confirme la hora.



¡INFORMACIÓN!

Para configurar o ajustar el reloj más adelante, consulte el capítulo Funciones adicionales.



2. REGULADOR DE INTENSIDAD DE PANTALLA

La intensidad de luz media es la configuración predeterminada. La inscripción **brht** y el valor actual configurado para la intensidad de la luz de la pantalla aparecerá en la unidad de visualización. Gire la **PERILLA** para aumentar o disminuir la intensidad de la iluminación.



3. VOLUMEN DE SEÑAL ACÚSTICA

El volumen medio es la configuración predeterminada. La inscripción **VoL** y el valor establecido actualmente para el volumen de la señal acústica aparecerán en la unidad de visualización. Gire la **PERILLA** para aumentar o disminuir el volumen de la tecla.



Después de confirmar la configuración seleccionada, el reloj aparecerá en la unidad de pantalla.

Selección de ajustes

La interfaz permite elegir varios modos de funcionamiento:

- Modo profesional (pro bake)
- Modo automático (auto bake)
- Funciones adicionales (extra bake)
- Programa de pasos (STEP) en el modo profesional (pro bake)
- Programas automáticos en modo automático (auto bake)

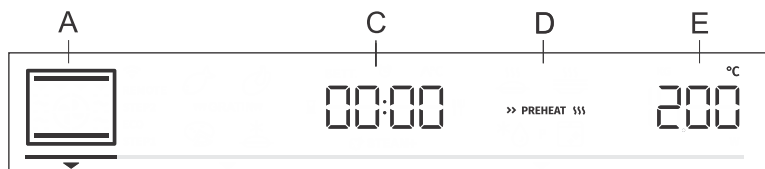
¡INFORMACIÓN!

- Gire la **PERILLA** para desplazarse por las configuraciones.
- Confirme cada configuración presionando la **PERILLA** o la tecla .
- Una línea y una flecha indican la ubicación del parámetro que busca configurar.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla  para iniciar el programa.

Modo profesional (pro bake)

Esta función permite configurar los parámetros de horneado (sistema de horneado, temperatura, precalentamiento y tiempo de horneado) libremente, a discreción del usuario.

Presione la tecla  y configure lo siguiente:



A Un sistema de horneado

C duración del programa

D precalentamiento

E temperatura

Además, se puede configurar lo siguiente:

- funciones de temporizador (consulte el capítulo Funciones de temporizador)
- modo de horneado por pasos (STEP) (consulte el capítulo Programa por pasos)
- Gratinado (GRATIN) (consulte el capítulo Inicio del proceso de cocción)

Precalentamiento

Utilice la función de precalentamiento si desea calentar el horno a la temperatura deseada lo más rápido posible.

Para activar el precalentamiento, gire la PERILLA hasta la función PREHEAT (ver imagen, etiqueta D). Confirme la selección. Luego, gire la PERILLA para seleccionar la señal completamente iluminada y confírmela. La función ahora está activada.

Cuando se alcanza la temperatura seleccionada, el proceso de precalentamiento se detiene y se emite una señal acústica. Abra la puerta e introduzca la comida. El programa continuará horneando automáticamente con los ajustes seleccionados.

¡INFORMACIÓN!

Cuando se configura la función de precalentamiento, no se puede utilizar la función de inicio retardado.

SELECCIÓN DEL SISTEMA DE HORNEADO

¡INFORMACIÓN!

Las funciones y los accesorios del aparato dependen del modelo.













Símbolo	Uso
 ☑ STEAM +	CALENTADOR SUPERIOR E INFERIOR¹⁾ Utilice este sistema para hornear convencionalmente en una sola rejilla, hacer soufflés y hornear a bajas temperaturas (cocción lenta). La inyección de vapor da como resultado un mejor dorado y una corteza más crujiente.
	GRAN PARRILLA Y CALENTADOR INFERIOR Para un horneado más rápido en una sola rejilla y un dorado crujiente de la parte superior de su masa.
	HORNEADO TURBO Para platos en los que desea obtener una textura crujiente completamente uniforme. El sistema también es adecuado como primer paso en el modo de horneado por pasos, ya que permite un dorado rápido de la superficie en la primera etapa y un horneado lento en la segunda etapa. La carne quedará jugosa con una costra bien dorada.
	GRILL DE SUPERFICIE AMPLIA Utilice este sistema para asar grandes cantidades de alimentos planos como tostadas, sándwiches abiertos, salchichas a la parrilla, bistecs, pescado, brochetas, etc., así como para gratinar y dorar la corteza. Los calentadores montados en la parte superior de la cavidad del horno calientan uniformemente toda la superficie. Temperatura máxima permitida: 240 ° C
	GRAN PARRILLA CON VENTILADOR Para asar aves de corral y cortes de carne más grandes debajo de un asador.
	SISTEMA PARA PIZZA Este sistema es óptimo para hornear pizzas y pasteles con mayor contenido de agua. Úselo para hornear en una sola rejilla, cuando desee que la comida se cocine más rápido y esté crujiente.
 ☑ STEAM +	AIRE CALIENTE¹⁾ La función aire caliente permite un mejor flujo de aire caliente alrededor de la comida. De esta forma, seca la superficie y crea una corteza más gruesa. Utilice este sistema para cocinar carne, pasteles y verduras, y para secar alimentos en una sola rejilla o en varias rejillas simultáneamente. La inyección de vapor da como resultado un mejor dorado y una superficie más crujiente.
	CALENTADOR SUPERIOR E INFERIOR CON VENTILADOR Para hornear alimentos en una sola rejilla y para hacer soufflés.
 ☑ STEAM +	FRITURA POR AIRE¹⁾ Este método de cocción da como resultado una corteza crujiente sin grasa añadida. Esta es una versión saludable para freír comida rápida, con menos calorías en la comida cocida. Adecuado para cortes más pequeños de carne, pescado, verduras y productos congelados listos para freír (patatas fritas, nuggets de pollo). La inyección de vapor da como resultado un mejor dorado y una corteza más crujiente.


Tabla continuada de la última página

Símbolo	Uso
	ASADO CON AIRE CALIENTE La función aire caliente permite un mejor flujo de aire caliente alrededor de la comida. Esta función secará la superficie. En combinación con el calentador de parrilla/asador, esta función también dará como resultado un color más intenso. Para una cocción más rápida de carnes y verduras.
	HORNEADO SUAVE Para una cocción lenta y suave controlada de alimentos delicados (cortes de carne blandos) y pastelería con base crujiente.
	PARRILLA CON CALENTADOR INFERIOR Y VENTILADOR Para una cocción óptima de masas con levadura, todo tipo de panes y para conservación.

¹⁾ Los sistemas también permiten la inyección de vapor durante la cocción (consulte el capítulo Inicio del proceso de cocción).


¡INFORMACIÓN!

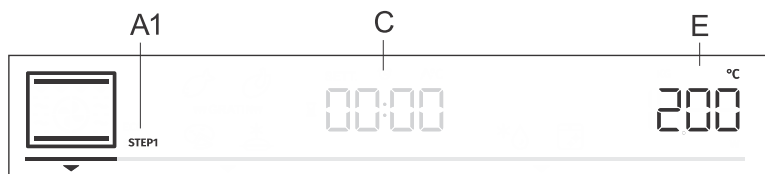
En estos sistemas, es posible utilizar la función de gratinado (ver capítulo Inicio del proceso de cocción).

Presione la tecla  para iniciar el proceso de cocción. Los ajustes seleccionados aparecerán en la unidad de visualización.

Programa por pasos

Este modo permite hornear en dos pasos o etapas (dos pasos de horneado consecutivos se combinan en un solo proceso de cocción).


La función se puede configurar en el modo **pro bake**. Presione y mantenga presionada la tecla . STEP1 (primer paso de cocción) aparecerá en la unidad de visualización. Puede configurar el proceso de cocción como una combinación de dos pasos (STEP1 y STEP2).





A1 primer paso de cocción STEP1, (STEP2)


C duración del programa/fin del programa (consulte el capítulo Funciones del temporizador)

E temperatura

Gire la PERILLA y seleccione la configuración deseada en el STEP1. Configure el sistema de horneado y la temperatura. También puede elegir la duración del precalentamiento y la cocción. Confirme su elección presionando la PERILLA o la tecla .

Si lo desea, ahora puede proceder a configurar el STEP2. Primero, presione  y seleccione la configuración deseada en el STEP2. También puede configurar el inicio diferido, pero no puede configurar el precalentamiento.

Si no desea establecer el segundo paso, mantenga presionado .


Mantenga presionada la tecla  para iniciar el proceso de cocción. El horno comienza a funcionar primero con las configuraciones seleccionadas para el STEP1. Cuando finaliza el STEP1, se activa el STEP2.

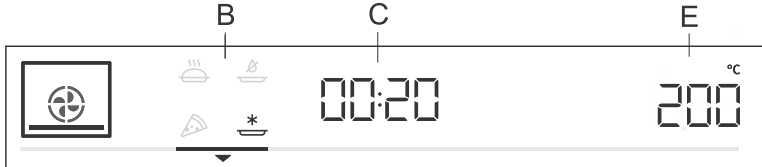


MODO AUTOMÁTICO (auto bake)

En este modo, puede elegir entre sistemas de horneado especiales o programas automáticos (programas preestablecidos para tipos particulares de alimentos).

Sistemas de horneado especiales

Presione la tecla  y configure lo siguiente:







B Sistemas de horneado especiales

C Duración del programa (consulte el capítulo Funciones del temporizador)

E temperatura

Gire la PERILLA y elija su configuración. Se mostrarán los valores predeterminados: puede cambiar la temperatura y la duración del programa.

Símbolo	Uso
	HORNEADO DE ALIMENTOS CONGELADOS¹⁾ Este método permite hornear alimentos congelados en un período de tiempo más corto sin precalentamiento. Óptimo para productos precocinados congelados (productos de panadería, croissants, lasaña, patatas fritas, nuggets de pollo), carnes y verduras.
	SISTEMA DE PIZZA¹⁾ Este sistema es óptimo para hornear pizzas y pasteles con mayor contenido de agua. Úselo para hornear en una sola rejilla, cuando desee que la comida se cocine más rápido y esté crujiente.
	HORNEADO LENTO²⁾ Para una cocción suave, lenta y uniforme de carnes, pescados y pasteles en una sola rejilla. Este método de cocción dejará la carne con un mayor contenido de agua, haciendo que qued más jugosa y tierna, mientras que la masa se dorará/horneará uniformemente. Este sistema se utiliza en un rango de temperaturas de entre 140°C y 220°C
	FRITURA POR AIRE¹⁾ Este método de cocción da como resultado una corteza crujiente sin grasa añadida. Esta es una versión saludable para freír comida rápida, con menos calorías en la comida cocida. Adecuado para cortes más pequeños de carne, pescado, verduras y productos congelados listos para freír (patatas fritas, nuggets de pollo).

¹⁾ En estos sistemas, es posible utilizar la función de gratinado (ver capítulo Inicio del proceso de cocción).

²⁾ Se utiliza para determinar la clase de eficiencia energética según la norma EN 60350-1.

Pre calentamiento


Los procedimientos de cocción de algunos platos en el modo de horneado automático también incluyen la función de pre calentamiento. El letrero estará completamente iluminado. Cuando se alcanza la temperatura seleccionada, el proceso de pre calentamiento se detiene y se emite una señal acústica. Abra la puerta e introduzca la comida. El programa continuará horneando automáticamente con los ajustes seleccionados.

¡INFORMACIÓN!

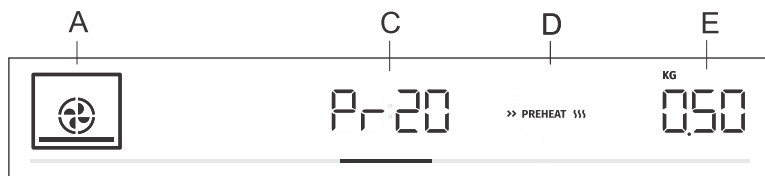
Cuando se configura la función de pre calentamiento, no se puede utilizar la función de inicio retardado.

Programas automáticos

En el modo automático (auto bake), puede elegir entre numerosos programas automáticos (el aparato recomendará el método de cocción óptimo, la temperatura y la duración de la cocción según el tipo de alimento especificado).

Mantenga presionada la tecla  para mostrar los programas automáticos en la unidad de visualización (ver tabla). El sistema de horneado sugerido, la temperatura y la duración también se pueden cambiar a su discreción. Siempre que sea posible, también puede configurar el peso de la comida.

Confirme cada configuración presionando la **PERILLA**. Mantenga presionada la tecla  para iniciar el proceso de cocción. Los valores predeterminados aparecerán en la unidad de visualización.



Un sistema de horneado

C indicación automática del programa/duración del programa

D pre calentamiento

E cantidad elegida

Indicación	Nombre del programa	Equipo	Nivel	Pre calentamiento	Girar
Pr01	galletas de manga	bandeja para hornear poco profunda	3	sí	no
Pr02	magdalenas	bandeja para hornear poco profunda	3	sí	no
Pr03.	Bizcochuelo para torta	bandeja para hornear/plato sobre rejilla de alambre	2	sí	no
Pr04	pastelería con levadura	bandeja para hornear poco profunda	2	sí	no
Pr05	hojaldre	bandeja para hornear poco profunda	2	sí	no

Tabla continuada de la última página

Indicación	Nombre del programa	Equipo	Nivel	Peculiaridad	Girar
Pr06	Pastel de manzana	bandeja para hornear/plato sobre rejilla de alambre	2	no	no
Pr07	Strúdel de manzana	bandeja para hornear poco profunda	2	no	no
Pr08	sufilé de chocolate	bandeja para hornear/plato sobre rejilla de alambre	3	sí	no
Pr09	levando y levantando	bandeja para hornear poco profunda	2	no	no
Pr10	pan	bandeja para hornear poco profunda	2	sí	no
Pr11	Asado de carne de cerdo	fuelle pequeña para hornear sobre rejilla	2	no	no
Pr12	Carne asada	fuelle pequeña para hornear sobre rejilla	2	no	no
Pr13	Aves de corral, enteras	rejilla con bandeja de goteo	2	no	después de 2/3 del tiempo de cocción
Pr14	Aves de corral, piezas más pequeñas	rejilla con bandeja de goteo	3	no	después de 2/3 del tiempo de cocción
Pr15	pastel de carne	bandeja para hornear/plato sobre rejilla de alambre	2	no	no
Pr16	Filete de ternera al horno	rejilla con bandeja de goteo	4	no	después de 2/3 del tiempo de cocción
Pr17	Carne - cocción lenta	fuelle pequeña para hornear sobre rejilla	2	sí	no
Pr18	Pescado al horno/plancha	rejilla con bandeja de goteo	4	no	después de 2/3 del tiempo de cocción
Pr19	patatas al horno, rebanadas	bandeja de horno honda multiusos	3	no	no
Pr20	Sufilé de verdura	bandeja para hornear/plato sobre rejilla de alambre	2	no	no

Tabla continuada de la última página

Indicación	Nombre del programa	Equipo	Nivel	Recalentamiento	Girar
Pr21	lasagna	bandeja para hornear/plato sobre rejilla de alambre	2	no	no
Pr22	pizza	bandeja para hornear poco profunda	1	sí	no

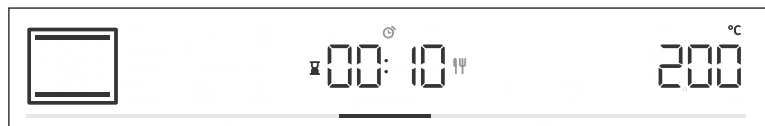


¡INFORMACIÓN!

La función de gratinado se puede utilizar con algunos programas automáticos (ver capítulo Inicio del proceso de cocción).



FUNCIONES DEL TEMPORIZADOR

Gire el **PERILLA** para seleccionar las funciones del temporizador.



Cocción cronometrada

En este modo, puede especificar la duración del funcionamiento del horno (tiempo de cocción).

El símbolo de duración de la cocción  aparecerá en la unidad de visualización. Gire la **PERILLA** para programar el tiempo de cocción deseado. Presione la tecla  para confirmar el modo.

Presione la tecla  para iniciar el funcionamiento del horno.



Ajuste de la puesta en marcha diferida del horno



¡INFORMACIÓN!

El inicio retardado no es posible cuando la función de precalentamiento está activada.


Utilice esta función cuando desee comenzar a cocinar los alimentos en el horno después de un cierto período de tiempo. Coloque la comida en el horno, luego configure el sistema y la temperatura. Luego, configure la duración del programa y la hora a la que desea que su comida esté lista.

Ejemplo:

Hora actual: 12:00 (mediodía)

Duración del horneado: 2 horas

Fin de la cocción: a las 18:00 (6 p. m.)

El símbolo de duración de la cocción  aparecerá en la unidad de visualización (en nuestro caso, esto es 2:00). Confirme la configuración presionando la **PERILLA**. Gire la **PERILLA** para programar la hora a la que desea que su comida esté lista (en nuestro caso, son las 18:00 o las 6:00 p. m.). La hora de finalización de la cocción deseada aparecerá en la unidad de visualización (18:00). Confirme la configuración presionando la **PERILLA**.

Presione la tecla  para iniciar el funcionamiento del horno.

Mientras espera ser activado, el horno cambia a un modo de espera parcial (la unidad de visualización se apaga). El horno se encenderá automáticamente con las configuraciones seleccionadas (en nuestro caso a las 16:00 o 4:00 p. m.). El horno se apagará a la hora programada (en nuestro caso, son las 18:00 o las 6:00 p. m.).



¡INFORMACIÓN!

Se alternarán en la unidad de visualización la hora de finalización de la cocción y el reloj.

Una vez transcurrido el tiempo establecido, el horno dejará de funcionar automáticamente. Símbolo **End** y **00.00** alternará en la unidad de visualización. Se emitirá una señal acústica, que se puede apagar tocando cualquier tecla. Después de un minuto, la señal acústica se apagará automáticamente.



¡ADVERTENCIA!


Esta función no es adecuada para alimentos que requieran un horno precalentado.

Los alimentos perecederos no deben guardarse en el horno durante mucho tiempo. Antes de utilizar este modo, compruebe si el reloj del aparato está ajustado correctamente.



Configuración del recordatorio del minuterero

Se puede utilizar el minuterero de manera independiente durante el funcionamiento del horno. El tiempo máximo de configuración es 24 horas. El transcurso del último minuto se visualiza en segundos.

Gire la PERILLA para seleccionar  el símbolo y confirme su configuración. Gire la perilla y configure la duración del minuterero. Confirme la configuración presionando la PERILLA.



¡INFORMACIÓN!

La función de selección del temporizador se puede restablecer a 00:00 presionando la PERILLA en forma prolongada.

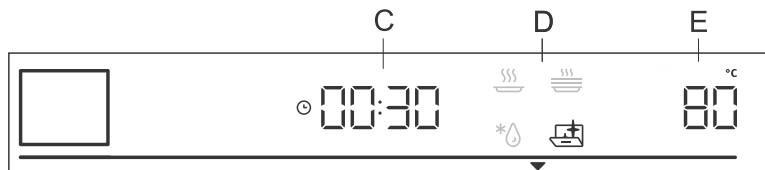


¡INFORMACIÓN!

Los valores de la función de temporizador utilizados más recientemente se almacenarán y se ofrecerán como valores predeterminados la próxima vez que utilice el temporizador. Estos ajustes también pueden desactivarse (consulte el capítulo Selección de funciones adicionales, Función adaptativa).

☰ ELECCIÓN DE FUNCIONES ADICIONALES (extra bake)

Presione la tecla ☰ para ver funciones adicionales con sus respectivos valores preestablecidos en la unidad de visualización.



C duración de cocción

D Programa

E temperatura preestablecida

Gire la PERILLA y seleccione el programa. Se mostrarán los valores preestablecidos: algunos programas permiten configurar la temperatura y el tiempo de cocción.

💡 ¡INFORMACIÓN!

Gire la **PERILLA** para desplazarse por los programas. Confirme cada configuración presionando la **PERILLA** o la tecla ▷◻.



1. Steam Clean

Este programa permite eliminar fácilmente las manchas del horno (consulte el capítulo Limpieza y mantenimiento).



2. Descongelación

Utilice esta función para descongelar lentamente alimentos congelados (tortas, pasteles, pan, panecillos y fruta ultracongelada). Los valores predeterminados del programa se pueden cambiar (temperatura, duración de la cocción).

En la mitad de la descongelación de vuelta a los alimentos, agítelos y sepárelos si están pegados entre sí.



3. Recalentamiento

Se utiliza para mantener calientes los alimentos que ya se han cocinado. Puede configurar la temperatura y la hora de inicio y finalización del recalentamiento.



4. Placa de calentamiento


Use esta función para recalentar vajilla (platos, tazas) y luego servir en ella la comida para mantenerla caliente más tiempo. Puede configurar la temperatura y la hora de inicio y finalización del recalentamiento.



5. Pirólisis


Esta función permite la limpieza automática del interior del horno a alta temperatura que incinera los residuos de grasa y otras impurezas para reducirlos a cenizas.

ELECCIÓN DE LOS AJUSTES GENERALES

Presione y mantenga presionada la tecla . **SEtt** aparecerá en la unidad de visualización durante unos segundos. Luego, aparecerá el menú de configuración general.



¡INFORMACIÓN!

Gire la **PERILLA** para desplazarse por las configuraciones. Confirme cada configuración presionando la **PERILLA** o la tecla .



1. Visualización del reloj:

Gire la **PERILLA** para configurar el reloj. **CLoc** aparecerá en la unidad de visualización. Después de confirmar, puede elegir entre la visualización del reloj de 12 y 24 horas. Confirme, luego configure el reloj/hora del día. Primero, configure los minutos. Confirme, luego configure las horas y confirme nuevamente.



2. Volumen de señal acústica

Elija entre tres niveles de volumen de pitidos. Gire la **PERILLA** para elegir **Vol**. Confirme la configuración y configure el volumen. Hay cuatro niveles de volumen disponibles (cero barras: OFF, una, dos o tres barras).



3. Iluminación de pantalla

Elija entre tres niveles de intensidad de luz de la pantalla. Gire la **PERILLA** para seleccionar el modo **brht**. Confirme su selección y elija una intensidad más baja o más alta. Hay tres niveles de iluminación disponibles (una, dos o tres barras).



4. Pre calentamiento automático

Esta función permite la adición automática de pre calentamiento rápido a los sistemas de horneado que lo permitan.


Gire la **PERILLA** para seleccionar el modo **Auto**. Elegir On o OFF.




5. Sabbath

La función Sabbath permite mantener la comida caliente en el horno sin tener que encender o apagar el horno.

ire la **PERILLA** para seleccionar el modo **SAbb**. Gire la **PERILLA** para cambiar On o OFF.

La función viene desactivada de fábrica, pero también se puede activar. La duración de la activación de esta función se puede configurar de 24 a 72 horas. Confirme la selección. Pulse y mantenga pulsada la tecla  para empezar la cuenta regresiva.

Se encenderá una luz en el horno. Todos los sonidos y el funcionamiento se desactivarán, excepto la tecla .

¡INFORMACIÓN!

En caso de un corte de energía, el modo Sabbath se desactivará y el horno regresará al estado inicial.



6. Unidad de visualización - modo nocturno

Esta función atenuará automáticamente la unidad de visualización (cambiará de nivel de iluminación de la pantalla de alto a bajo) durante la noche (8:00 p. m. a 6:00 a. m.). Elija el modo **nGht**. Gire la PERILLA para cambiar On o OFF.



7. Espera

Esta función activa o desactiva la visualización del reloj. Seleccione el modo **hi dE**. Gire la PERILLA para encender o apagar.



8. Función adaptativa

La función permite ajustar la temperatura de cocción programada y el tiempo de cocción. Esta función está activada de fábrica, pero también se puede desactivar.

Cuando la función está activada, se muestra el tiempo de cocción más reciente. Se tienen en cuenta las configuraciones para la sesión de cocción más reciente que dura al menos 1 minuto.

AdPt aparecerá en la unidad de visualización. Para desactivar la función, gire la PERILLA a la posición OFF. Siga el mismo procedimiento para activar la función. Seleccione "On" en la unidad de visualización.



9. WIFI (depende del modelo)

Esta función activa o desactiva la conectividad WiFi del aparato. Seleccione el modo **Conn**. Gire la PERILLA para encender o apagar.



10. Configuraciones de fábrica

Esta función permite restablecer el aparato a la configuración de fábrica.

FAct aparecerá en la unidad de visualización. Gire la PERILLA para seleccionar el modo rES para las configuraciones de fábrica. Luego, confirme manteniendo presionada la tecla $\triangleright|\square$.



¡ADVERTENCIA!

Después de sufrir un corte de electricidad o después de que el aparato se apague, los ajustes de funciones adicionales permanecerán almacenados solamente unos minutos. Luego, todos los ajustes, excepto el volumen de la señal acústica y el atenuador de la pantalla, se restablecerán a los valores predeterminados de fábrica.

Puesta en marcha del horno

- ▶|◻ Inicie el proceso de cocción manteniendo presionada la tecla ▶|◻ . Hasta que se alcance la temperatura configurada por primera vez, la temperatura actual y la temperatura configurada se alternarán en la unidad de visualización. El símbolo de temperatura parpadea al principio. Cuando se alcanza la temperatura deseada, se apaga.

¡INFORMACIÓN!

Si ninguna función del minutero está activada, en la pantalla aparece la duración del horneado. Se emite una breve señal acústica cuando el horno alcanza la temperatura seleccionada.

*** GRATIN ***

Extra gratin

Solo puede activar esta función 10 minutos después del inicio del proceso de cocción (el símbolo **GRATIN** aparecerá en pantalla). Seleccione la función girando la PERILLA y confírmela presionando sobre ella. El tiempo de cocción de 10 minutos (10:00) aparecerá en la unidad de visualización. Gire la PERILLA para configurar el tiempo de gratinado. La función también puede desactivarse girando la PERILLA. Seleccionar y confirmar para desactivar.

La función se utiliza en la última etapa de horneado o después del proceso de horneado cuando agrega salsa (aliño húmedo) o aliño seco sobre los alimentos, o cuando desea dorar un poco más la superficie. Se formará una costra de color marrón dorado en el plato durante el proceso de gratinado, lo que evita que los alimentos se sequen, a la vez que les confiere una apariencia más agradable y un mejor sabor.

Fin de la cocción y apagado del horno

Presione la tecla ▶|◻ para pausar el funcionamiento. **End** aparece en la unidad de visualización y se emite una señal acústica.

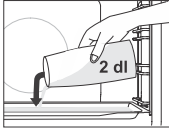
¡INFORMACIÓN!

Una vez finalizada la operación, también se detienen y eliminan todas las configuraciones del temporizador, excepto el minutero. Se mostrará la hora del día (reloj). El ventilador de enfriamiento seguirá funcionando durante un tiempo.

Después del uso del horno, es posible que quede algo de agua en el canal de condensado (debajo de la puerta). Limpie el canal con una esponja o un paño.

Consejos generales y consejos para hornear

- Retire del horno todos los accesorios que no son necesarios durante el horneado
- Utilice accesorios fabricados con materiales no reflectantes resistentes al calor (placas, bandejas y fuentes de horno suministrados, utensilios de cocina revestidos de esmalte, utensilios de cocina de vidrio templado). Los materiales de colores brillantes (acero inoxidable o aluminio) reflejan el calor. Como resultado, el procesamiento térmico de los alimentos en ellos es menos efectivo.
- Siempre empuje las placas y las bandejas de horno hasta el final de las guías. Cuando hornee sobre la rejilla, coloque las fuentes o bandejas de horno en el centro de la rejilla.
- Para una preparación óptima de los alimentos, recomendamos observar las pautas especificadas en la tabla de cocción. Elija la temperatura especificada más baja y el tiempo de cocción especificado más corto. Cuando termine este tiempo, verifique los resultados y luego ajuste la configuración según sea necesario.
- A menos que sea absolutamente necesario, no abra la puerta del horno durante el horneado.
- No coloque las bandejas de horno directamente sobre el fondo del hogar del horno.
- No utilice la bandeja de horno profunda multiuso en el nivel 1 de la guía mientras el aparato está en funcionamiento.
- No cubra el fondo del hogar del horno ni la parrilla con papel de aluminio.
- Con programas de cocción más largos, puede apagar el horno aproximadamente 10 minutos antes del final del tiempo de cocción para aprovechar el calor acumulado.
- Coloque siempre las fuentes de horno sobre una rejilla.
- Cuando hornee en varios niveles al mismo tiempo, inserte la bandeja de horno profunda multiuso en el nivel inferior.
- Cuando cocine de acuerdo con recetas de libros de cocina más antiguos, use el sistema de calentamiento superior e inferior (como en los hornos convencionales) y configure la temperatura 10 °C por debajo de la especificada en la receta.
- Al usar el papel de hornear debe cerciorarse de que este sea resistente a altas temperaturas. Córtelo siempre según lo que necesite. El papel de pergamino evita que los alimentos se peguen a la bandeja de horno y facilita la extracción de los alimentos de la placa de horno.
- Al cocinar piezas de carne o pasteles más grandes con mayor contenido de agua, se generará una gran cantidad de vapor dentro del horno, que a su vez puede condensarse en la puerta del horno. Este es un fenómeno normal que no afectará el funcionamiento del aparato. Después del proceso de cocción, seque la puerta y el cristal de la puerta.
- Cuando hornee directamente sobre la rejilla, inserte la bandeja honda multiuso un nivel más abajo para que sirva como bandeja recogedora de goteo.
- **Pre calentamiento:** Solo precaliente el horno si así lo requiere la receta de las tablas de estas instrucciones de uso. Si está precalentando el horno, no inserte la comida en el horno hasta que no haya alcanzado la temperatura deseada. La temperatura tiene un efecto muy importante en el resultado final. Se recomienda el precalentamiento para cortes delicados de carne (solomillo) y para masas con levadura y esponjosas que requieren un tiempo de horneado más corto. Calentar un horno vacío consume mucha energía. Por lo tanto, si es posible, recomendamos cocinar varios platos seguidos o hacer varios platos simultáneamente.
Los platos que requieren un horno completamente precalentado se indican con un asterisco en la tabla *, mientras que los platos para los que será suficiente un precalentamiento de 5 minutos se indican con dos asteriscos **. En este caso, no utilice el modo de precalentamiento rápido.
- **SlowBake:** Permite una cocción lenta y controlada a baja temperatura. Los jugos de la carne se distribuyen uniformemente y la carne permanece jugosa y tierna. El método de cocción lenta SlowBake es adecuado para cortes de carne delicados y deshuesados. Antes de cocinar a fuego lento, dore bien la carne por todos lados en una sartén.



En sistemas **con inyección de vapor**, inserte placa de horno baja en la guía del primer nivel, mientras el horno aún está frío. Vierta un máximo de 2 dl de agua en la placa de horno. Coloque los alimentos que va a cocinar en el segundo nivel e inicie el sistema.

 **¡INFORMACIÓN!**

Si está utilizando una bandeja de horno profunda, insértela un nivel más alto que el especificado en la tabla de ajustes recomendados. Para un funcionamiento óptimo de la función, no abra la puerta del horno y no agregue agua durante el proceso de cocción.

Mesa de cocina





























Plato			 °C	 min
PRODUCTOS DE PASTERERÍA Y PANADERÍA				
Pastelería/tortas en moldes				
Bizcochuelo para torta	3		160	30-40
pastel con relleno	2		180	60-70
torta marmolada	2		170-180	50-60
torta con masa fermentada, Gugelhupf (bizcocho Bundt, pastel)	2		170-180	45-55
tarta abierta, tarta	3		170-180	35-45
brownies	2		170-180	30-35
pastelería en bandejas y láminas de horno				
strudel	2		180-190	60-70
strudel, congelado	2		200-210	34-45
brazo de gitano	3		170-180*	13-18
Buchteln	2		180-190	30-40
bizcochos, galletas				
magdalenas	3		160 *	25-35
magdalenas, 2 niveles	2, 4		155-165 *	30-40
pastelería con levadura	2		180 *	17-22
pastelería con levadura, 2 niveles	2, 4		160 *	18-25
hojaldre	2		200 *	15-20
hojaldre, 2 niveles	2, 4		170 *	25-30
galletas/bizcochos				
galletas de manga	3		150 *	30-40
galletas de manga, 2 niveles	2, 4		150 *	30-40
galletas de manga, 3 niveles	1, 3, 5		145 *	40-50
galletas/bizcochos	3		160-170 *	15-20
galletas, 2 niveles	2, 4		150-160 *	20-25
merengue	3		80-100 *	120-150
merengue, 2 niveles	2, 4		80-100 *	120-150
macarrones	3		130-140 *	15-20

Tabla continuada de la última página



















































Plato			 °C	 min
macarrones, 2 niveles	2, 4		130-140 *	15-20
pan				
levando y levantando	2		40-45	30-45
pan en placa de horno	2		190-200	40-55
pan en placa de horno, 2 niveles	2, 4		190-200 *	40-55
pan en un molde	1		190-200	30-45
pan en un molde, 2 niveles	2, 4		200-210	30-45
pan plano (focaccia)	2		270	15-25
panecillos frescos (Semmel/panecillos de la mañana)	3		200-210	10-15
panecillos frescos (Semmel/panecillos de la mañana), 2 niveles	2, 4		200-210 *	15-20
pan tostado	5		240	4-6
sandwiches abiertos	5		240	3-5
pizza y otros platos				
pizza	1		300 *	4-7
pizza, 2 niveles de parrilla	2, 4		210-220 *	25-30
pizza congelada	2		200-220	10-20
pizza congelada, 2 niveles	2, 4		200-220	10-20
pastel salado, quiche	2		190-200	50-60
burek	2		180-190	40-50
CARNE				
carne de vacuno				
rosbif (lomo, rabadilla), 1,5 kg	2		160-170	130-160
ternera hervida, 1,5 kg	2		200-210	90-120
solomillo, medio cocido, 1 kg	2		170-190 *	40-60
carne asada a fuego lento	2		120-140 *	250-300
filetes de ternera, bien cocidos, grosor 4 cm	4		220-230	25-30
hamburguesas, grosor 3 cm	4		220-230	25-35
ternera asada, 1,5 kg	2		160-170	120-150
carne de cerdo				

Tabla continuada de la última página

Plato			°C	min
asado de cerdo, rabadilla, 1,5 kg	3		170-180	100-130
asado de cerdo, paleta, 1,5 kg	3		180-190	90-120
lomo de cerdo, 400 g	2		80-100 *	80-100
asado de cerdo a fuego lento	2		100-120 *	200-230
costillas de cerdo, cocidas a fuego lento	2		120-140 *	210-240
chuletas de cerdo, grosor 3 cm	4		220-230	20-25
aves de corral				
perutnina, 1,2 - 2,0 kg	2		200-220	60-80
aves de corral con relleno, 1,5 kg	2		170-180	70-90
pollo, pechuga	2		170-180	45-60
muslos de pollo, alas	3		210-220	25-40
pollo, pechuga, cocido a fuego lento	3		100-120 *	60-90
platos con carne				
pastel de carne, 1 kg	2		170-180	60-70
salchichas para parrilla, bratwurst	4		230 **	8-15
PESCADOSY MARISCOS				
pescado entero, 350 g	4		230-240	12-20
filete de pescado, grosor 1 cm	4		220-230	8-12
filete de pescado, grosor 2 cm	4		220-230	10-15
vieiras	4		230 *	5-10
camarones	4		230 *	3-10
VERDURA				
patatas al horno, gajos	3		210-220 *	30-40
patatas al horno, cortadas por la mitad	3		200-210 *	40-50
patata rellena (patata asada)	3		190-200	30-40
Patatas fritas caseras	4		210-220 *	20-30
verduras mixtas, gajos	3		190-200	30-40
verduras rellenas	3		190-200	30-40
PRODUCTOS CONVENCIONALES - CONGELADOS				
Patatas fritas	3		210-220	20-25

Tabla continuada de la última página

Plato			 °C	 min
Patatas fritas, 2 niveles	2, 4		190-210	30-40
Medallones de pollo	4		210-220 *	12-17
Palitos de pescado	2		210-220	15-20
lasagna, 400 g	2		200-210	30-40
verduras cortadas en cubitos	2		190-200	20-30
cruasanes	3		170-180	18-23
PUDINES, SOUFFLÉS Y PLATOS AL HORNO AU GRATIN				
moussaka de patata	2		180-190	35-45
lasagna	2		180-190	35-45
pudín dulce al horno	2		160-180	40-60
sufilé dulce	2		160-180*	35-45
platos gratinados	3		170-190	30-45
tortillas rellenas, enchiladas	2		180-200	20-35
queso asado	4		240 **	6-9
OTROS				
conservación	2		180	30
esterilización	3		125	30
cocción a baño maría (baño maría)	2		150-170 *	/
recalentado	3		60-95	/
placa de calentamiento	2		75	15

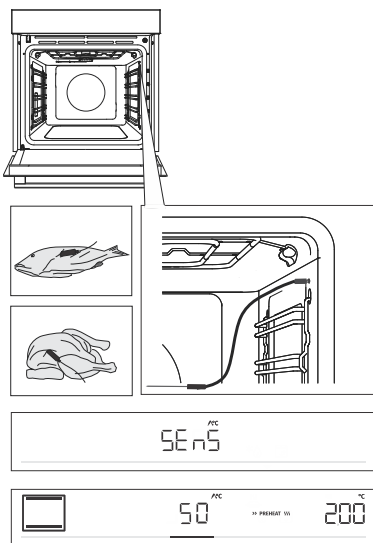
Cocinar con la sonda de temperatura(^BAKESENSOR)

(depende del modelo)

La sonda de temperatura permite un control preciso de la temperatura central de los alimentos durante la cocción.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

La sonda de temperatura no debe estar cerca de los elementos calefactores.



1 Introduzca el extremo metálico del sensor en la parte más gruesa de la comida.

2 Enchufe la clavija de la sonda en el enchufe ubicado en la esquina superior derecha en la parte frontal de la cavidad del horno (ver figura). **SEnS** aparecerá en unidad de visualización.

NOTA: Cuando inserta la sonda en la toma, las funciones preestablecidas en el horno se eliminan.

3 Elija el sistema deseado y la temperatura de cocción (en el rango de temperatura de hasta 230 ° C). El símbolo de funcionamiento de la sonda y la temperatura preestablecida aparecerán en la pantalla. Para cambiar la temperatura, gire la PERILLA. Seleccione la temperatura central final deseada del alimento (en el rango de temperatura entre 30 y 99 ° C).

NOTA: Cuando se usa la sonda, no es posible configurar el tiempo de cocción.

4 Confirme el ajuste deseado presionando la tecla ▷|◻ tecla.

5 Cuando se alcanza la temperatura central establecida, el horno dejará de funcionar. **End** se visualizará en la pantalla. Se emitirá una señal acústica, que puede apagar tocando cualquier tecla. Después de un minuto, la señal acústica se apagará automáticamente.

💡 ¡INFORMACIÓN!

Durante el proceso de cocción, la temperatura central de los alimentos configurada y actual se alternan en la unidad de pantalla. Puede cambiar la temperatura de cocción o la temperatura central del alimento objetivo durante el proceso de cocción.

Uso correcto de la sonda, por tipo de alimento:

- aves de corral: introduzca la sonda en la parte más gruesa de la pechuga;
- carne roja: introduzca la sonda en una parte magra que no esté veteadada de grasa;
- trozos más pequeños con hueso: póngalos en un área a lo largo del hueso;
- pescado: coloque la sonda detrás de la cabeza, hacia la columna.



¡ADVERTENCIA!

Después de su uso, retire con cuidado la sonda de los alimentos, desenchúfelo de la toma del interior del hogar del horno y límpielo.



¡INFORMACIÓN!

Si no usa la sonda, retírela del horno.

Niveles de cocción recomendados para diferentes tipos de carne

Tipo de alimento	azul (crudo)	poco hecho	medio	medio cocinado	bien cocinado
CARNE BOVINA					
carne, asado	46-48	48-52	53-58	59-65	68-73
carne, solomillo	45-48	49-53	54-57	58-62	63-66
rosbif/filete de lomo	45-48	49-53	54-57	58-62	63-66
hamburguesa de carne	49-52	54-57	60-63	66-68	71-74
CARNE DE TERNERA					
ternera, solomillo	45-48	49-53	54-57	58-62	63-66
ternera, lomo	45-48	49-53	54-57	58-62	63-66
CARNE PORCINA					
asado, cuello	/	/	/	65-70	75-85
cerdo, lomo	/	/	/	60-69	/
pastel de carne	/	/	/	/	80-85
CARNE DE OVEJA					
cordero	/	60-65	66-71	72-76	77-80
CARNE DE CORDERO					
carnero	/	60-65	66-71	72-76	77-80
CARNE DE CHIVO					
cabra	/	60-65	66-71	72-76	77-80
CARNE DE AVES DE CORRAL					
aves de corral, enteras	/	/	/	/	82-90
pollo, pechuga	/	/	/	/	62-65
PESCADOSY MARISCOS					
trucha	/	/	/	62-65	/
atún	/	/	/	55-60	/
salmón	/	/	/	52-55	/

Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

Antes de limpiar, desenchufe el aparato de la red eléctrica y espere a que se enfríe.

Los niños no deben limpiar el aparato o efectuar operaciones de mantenimiento sin supervisión adecuada.

Para facilitar la limpieza, el hogar del horno y la bandeja de horno y la placa están recubiertas con un esmalte especial para una superficie lisa y resistente.

Limpie el aparato periódicamente, use agua tibia y líquido para lavar platos a mano para eliminar las impurezas más grandes y la cal. Utilice un paño suave y limpio o un paño de esponja.

Exterior del aparato: use espuma de jabón caliente y un paño suave para eliminar las impurezas, luego limpie las superficies

secas.

Interior del aparato: para la suciedad rebelde, utilice limpiadores de horno convencionales. Cuando utilice tales limpiadores, limpie bien el aparato con un paño húmedo para eliminar todos los residuos del limpiador.

Accesorios y guías: limpiar con espuma de jabón caliente y un paño húmedo. Para la suciedad persistente y la mugre, recomendamos remojarlo antes y usar un cepillo.

Si los resultados de la limpieza no son satisfactorios, repita el proceso de limpieza.



¡INFORMACIÓN!

No utilice nunca limpiadores y accesorios agresivos o abrasivos (esponjas y detergentes abrasivos, quitamanchas y óxido, raspadores para placas vitrocerámicas).

Los accesorios del horno son aptos para lavavajillas.

Los residuos de alimentos (grasa, azúcar, proteínas) pueden arder durante el uso del aparato. Por lo tanto, elimine los trozos más grandes de suciedad del interior del horno y los accesorios antes de cada uso.

Limpieza automática del horno - pirólisis

Esta función utiliza alta temperatura para simplificar la limpieza del interior del aparato y de algunos de los equipos suministrados (bandeja de horneado profunda multiusos, bandeja de horneado poco profunda, rejilla de alambre, guías de alambre).

Durante el proceso de limpieza, los residuos de grasa y otras impurezas son incinerados y reducidos a cenizas.

Hay tres niveles de pirólisis (intensidad de limpieza) disponibles, con una duración variable del proceso:

Nivel	Intensidad de limpieza	Objetivo de limpieza	Duración del programa
1	Limpieza rápida	Para pequeñas impurezas	2 horas
2	Limpieza de intensidad media	Para grandes impurezas	3 horas
3	Limpieza intensiva	Para impurezas rebeldes y persistentes (más antiguas)	4 horas



¡INFORMACIÓN!


Cuanto más rebelde sea la suciedad, mayor será el nivel que se debe seleccionar.

Preparación para la limpieza pirolítica

- Quite toda la suciedad visible y los residuos de comida de la cavidad del horno.
- Retire siempre las guías extraíbles y / o de clic y todo el equipo innecesario.
- Inicie siempre el proceso de pirólisis cuando el aparato se haya enfriado.



1. Presione la tecla  para mostrar funciones adicionales en la unidad de visualización. Gire el MANDO para que el símbolo  **P** se iluminen y confirme su selección. En la pantalla aparecerán tres niveles de intensidad de limpieza. Gire el MANDO para seleccionar el nivel de intensidad de limpieza. Cuanto más rebelde sea la suciedad, mayor será el nivel que se debe seleccionar. El nivel medio está seleccionado como ajuste predeterminado.

Confirme su configuración presionando el MANDO. Presione la tecla . El tiempo comienza a contar.



2. Después de un cierto período de tiempo, la puerta del horno se bloqueará automáticamente para su seguridad. **Loc** aparecerá en la unidad de visualización mientras el bloqueo está activado.



3. Cuando se completa el programa, **End** aparecerá en la unidad de visualización y se emitirá una señal acústica.

- Durante el proceso de pirólisis se pueden emitir olores desagradables y humo, así como gases irritantes. Por lo tanto, asegúrese de que la estancia tenga una ventilación adecuada y no permanezca en ella por mucho tiempo. No permita que niños o mascotas se acerquen al horno durante este proceso.

- Cuando finalice el proceso de limpieza pirolítica y el horno se haya enfriado, la puerta del horno se desbloqueará automáticamente.
- Una vez que la cavidad del horno se haya enfriado por completo, límpiela con jabón espumoso caliente y un paño suave para eliminar cualquier resto (por ejemplo, cenizas).
- En caso de uso medio del horno, recomendamos realizar el proceso de limpieza pirolítica una vez al mes.



¡ADVERTENCIA!

Durante el proceso de pirólisis, los restos de alimentos y grasas pueden prender fuego. Por lo tanto, elimine todas las impurezas del interior del horno antes de iniciar el proceso.

El exterior del horno se calentará a una temperatura alta durante el proceso de limpieza pirolítica. No toque la puerta del horno y nunca cuelgue objetos inflamables, como paños de cocina o toallas, en el asa de la puerta.

No intente abrir la puerta mientras esté bloqueada (durante la limpieza pirolítica y mientras el horno se está enfriando después del proceso) El proceso de limpieza puede finalizar y existe riesgo de quemaduras.

Los animales pequeños o las mascotas pueden ser particularmente sensibles a los humos. Recomendamos sacarlos de la estancia durante el proceso de limpieza pirolítica y ventilar bien la estancia una vez finalizado el proceso de limpieza.

Limpieza pirolítica de los accesorios

- Los accesorios sólo se pueden limpiar con pirólisis si el horno está equipado con guías de rejilla.
- Inserte los accesorios en la ranura del segundo o tercer nivel de la guía; nunca use el primer nivel de la guía.
- Después de la limpieza pirolítica, espere a que el horno se enfríe y límpielo con jabón espumoso caliente y un paño húmedo.



¡ADVERTENCIA!

Si el horno está equipado con guías extensibles no se puede limpiar con pirólisis.



¡INFORMACIÓN!

Para obtener mejores resultados de limpieza, recomendamos limpiar el horno y los accesorios / utensilios por separado. Cuando utilice el proceso de limpieza pirolítica para limpiar el horno, es posible que la cavidad del horno no esté completamente limpia al final del ciclo.

Si no está satisfecho con los resultados de la limpieza, le recomendamos que repita el proceso.

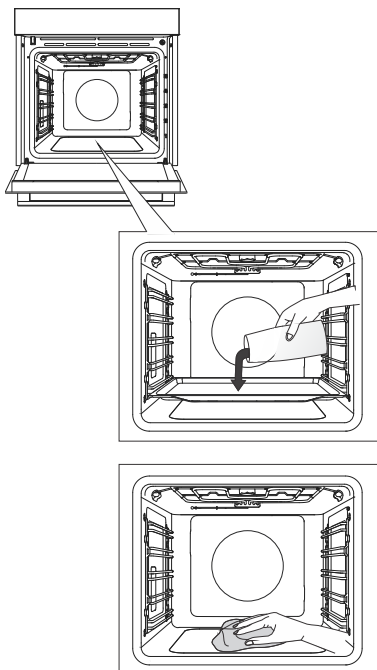
Como resultado de la limpieza pirolítica automática, la cavidad del horno y los accesorios del horno pueden perder color y brillo. Esto no influye en la funcionalidad del horno o los accesorios / utensilios.

Limpeza del horno con función Steam Clean

Este programa facilita la eliminación de las manchas en el interior del horno.

La función es más efectiva si se usa regularmente, después de cada uso.

Antes de poner en marcha el programa de limpieza, retire todos los trozos grandes de suciedad a la vista y restos de comida de la cavidad del horno.



1 Inserte la bandeja plana en el primer nivel de la guía y vierta 0,4 litros de agua caliente en ella.

2 Presione la tecla para ver funciones adicionales en la unidad de visualización. Gire la PERILLA al símbolo . Los valores predeterminados aparecerán en la unidad de visualización.

3 El programa funcionará durante 30 minutos. Cuando el programa esté completo, **End** aparecerá en pantalla.

4 Cuando termine el programa, retire con cuidado la bandeja utilizando guantes de cocina (puede quedar un poco de agua en la bandeja). Limpie las manchas con un paño húmedo y jabón espumoso. Limpie bien el horno con un paño húmedo para eliminar todos los residuos del producto de limpieza.

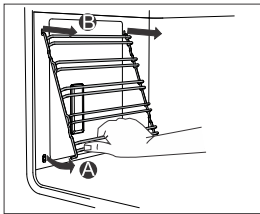
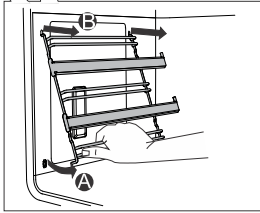
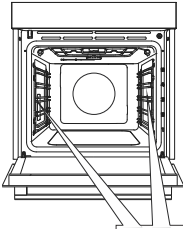
¡INFORMACIÓN!

Si el proceso de limpieza no se realiza bien (en caso de suciedad especialmente rebelde), repítalo.

¡ADVERTENCIA!

Utilice el sistema Steam Clean cuando el horno se haya enfriado completamente.

Extracción de guías de extracción fijas y de rejilla (extensibles)



A Sujete las guías por la parte inferior y tire de ellas hacia el interior del horno.

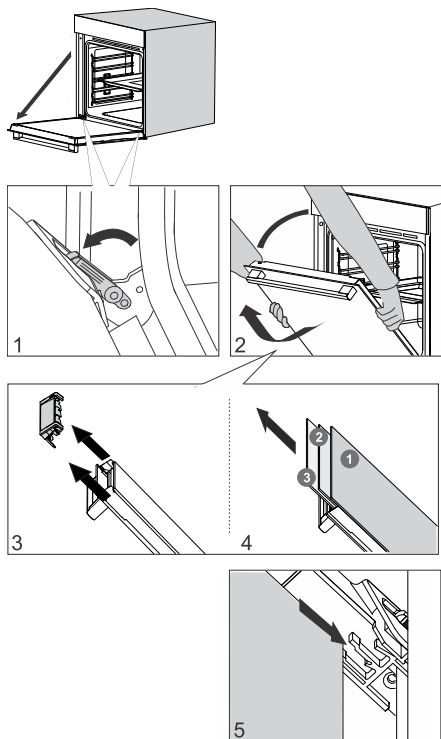
B Quítelas de los orificios en la parte superior.



¡INFORMACIÓN!

Al retirar las guías, tenga cuidado de no dañar el revestimiento de esmalte.

Retirar y volver a colocar la puerta del horno y los cristales



1 Primero abra completamente la puerta del horno.

2 La puerta del horno se fija a las bisagras con soportes especiales que también incluyen palancas de seguridad. Gire las palancas de seguridad hacia la puerta 90°. Cierre lentamente la puerta en un ángulo de 45° (en relación con la posición de la puerta completamente cerrada); luego, levante la puerta y extráigala.

Los paneles de cristal de la puerta **del horno** puede limpiarse desde el interior, pero primero debe retirarse de la puerta del aparato. Primero, proceda como se describe en el punto 2, pero no lo quite.

3 Retire la guía de aire. Sujételo del lado izquierdo y derecho de la puerta con las manos. Retírelo tirando de él ligeramente hacia usted.

4 Sostenga el cristal de la puerta por el borde superior y retírelo. Igual para el segundo y tercer cristal (según modelo).

5 Para el montaje del cristal siga el orden inverso.

¡INFORMACIÓN!

Para volver a montar la puerta observe el orden inverso. Si la puerta no se abre o cierra correctamente, asegúrese de que las muescas en las bisagras estén alineadas con sus lechos.

¡ADVERTENCIA!

La bisagra de la puerta del horno puede cerrarse con una fuerza importante. Por lo tanto, siempre gire ambas palancas de seguridad hacia el soporte al colocar o quitar la puerta del aparato.

Cierre y apertura suave de puertas

La puerta del horno está equipada con un sistema que amortigua la fuerza de cierre de la puerta, comenzando en el ángulo de 75 grados. Permite abrir y cerrar la puerta de forma sencilla, silenciosa y suave. Un empujón suave (en un ángulo de 15° con respecto a la posición de la puerta cerrada) es suficiente para que la puerta se cierre automática y suavemente.

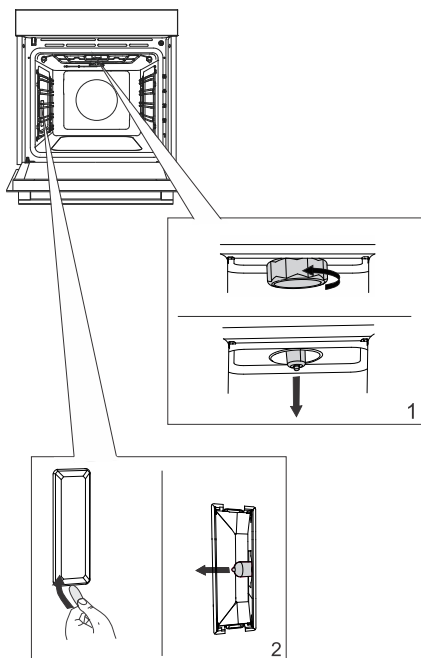
¡ADVERTENCIA!

Si la fuerza aplicada para cerrar la puerta es demasiado grande, el efecto del sistema se reduce por razones de seguridad.

Cambio de bombilla

La bombilla es un consumible y, por lo tanto, no está cubierta por la garantía. Antes de reemplazar la bombilla, retire todos los accesorios del horno.

Lámpara halógena: G9, 230 V, 25 W



1 Desatornille y retire la tapa (en sentido antihorario). Retire la bombilla halógena.

2 Utilice una herramienta de plástico plana para quitar la cubierta. Retire la bombilla halógena.



¡INFORMACIÓN!

Tenga cuidado de no dañar el revestimiento de esmalte.

Use protección para evitar quemarse.



¡ADVERTENCIA!

Reemplace la bombilla únicamente cuando el aparato esté desconectado de la fuente de alimentación.

Tabla de resolución de problemas

Advertencias especiales y aviso de errores

Durante el período de garantía sólo el servicio autorizado por el fabricante puede efectuar las reparaciones.

Antes de realizar cualquier reparación, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica, ya sea retirando el fusible o desconectando el cable de conexión de la toma de corriente.

Cualquier reparación no autorizada del aparato puede resultar en descargas eléctricas y peligro de cortocircuito; por lo tanto, no los realice. Deje dicho trabajo a un experto o un técnico de servicio.

En caso de problemas menores con el funcionamiento del electrodoméstico, consulte este manual para ver si puede solucionar el problema usted mismo.

Si el aparato no funciona correctamente o no arranca debido a una operación o manipulación inadecuada, la visita de un técnico de servicio no será gratuita, incluso durante el período de garantía.

Guarde las instrucciones para consultarlas en el futuro y entréguelas a los propietarios o usuarios posteriores del aparato.

A continuación se ofrecen algunos consejos sobre cómo corregir algunos de los problemas más habituales.

Problema/error	Causa
El fusible principal de casa se cae con frecuencia.	Llame el servicio de asistencia técnica.
La luz del horno no funciona.	El proceso de cambio de la bombilla en el horno se describe en el capítulo Sustitución de la bombilla.
La unidad de control no responde, la pantalla está congelada.	Desconecte el aparato de la red eléctrica durante unos minutos (retire el fusible o desconecte el interruptor principal); a continuación vuelva a conectar el aparato y enciéndalo.
El código de error ErrX se visualiza en pantalla. En caso de un código de error de dos dígitos, se visualizará en pantalla ErXX.	Hay un error en el funcionamiento del módulo electrónico. Desconecte el aparato de la red eléctrica durante unos minutos. Si aún se indica el error, llame a un técnico de servicio.

Si los problemas persisten a pesar de seguir los consejos anteriores, llame a un técnico de servicio autorizado. La reparación o cualquier reclamo de garantía que resulte de una conexión o uso incorrectos del electrodoméstico no estarán cubiertos por la garantía. En este caso, el usuario correrá con los gastos de reparación.

Eliminación



Para el embalaje utilizamos materiales amables con el medio ambiente, que pueden ser transformados (reciclados), depositados o destruidos sin daño para el medio ambiente. Con este fin el embalaje está debidamente rotulado.

Este **símbolo** en el aparato o en su embalaje indica que no debe ser manejado como un residuo casero ordinario. Eliminar el aparato transportándolo a un lugar de colección de equipo eléctrico y electrónico desgastado.

De este modo se puede evitar los impactos negativos en el medio ambiente y en la salud de la gente que podrían aparecer si el aparato fuese eliminado de una manera incorrecta. Para informaciones más detalladas relativas a la eliminación y a la transformación de este producto contacte el órgano municipal responsable de la gestión de residuos, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

Nos reservamos el derecho de eventuales cambios y errores en las instrucciones de uso.

gorenje



855118-a1

CE